

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / KäsiRaamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV				
S	BEKO	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN62014	Product fiche information, according to EN62014	Informations sur la fiche du produit selon EN62014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN62014	Informatie over het productblad volgens EN62014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN62014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN62014	Uppgifter i produktinformationsskeden enligt EN62014	Opplysninger på produktkortet iht. leverandørens navn	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN62014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014				
M	CWB 6441 XN	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums				
AEC	114,5	kWh/a	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación de modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimise klass				
AEC			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš				
EEC	E		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energoefektivitātes klase				
FDE	8,1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiidunaamika tõhusus				
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiidunaamika efektiivitades klase				
LE	1,8	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Блеснящая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektiivitāte				
LEC	G		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusus klase	Apagāsmoju efektiivitādes klase			
GFE	83,0	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gordura	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattujen erotusasteen luokka	Fedfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus				
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattujen erotusasteen luokka	Fedfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Tauku filtreerimise efektiivitades klase				
Qmin	255	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäuselast	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnima hastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimikiirusega	Minimālās gaiss plūsmas ātrums				
Qmax	400	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäuselast	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximi-hastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimikiirusega	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums				
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Paleinātās gaiss plūsmas ātrums				
SPEmin	55	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäuselast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustisk buller for A-vædet luftefuktstilslapp ved minnima-hastighet	Akustisk A-veid luftefuktstilslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija minimālā ātrumā				
SPEmax	68	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäuselast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustisk buller for A-vædet luftefuktstilslapp ved maximi-hastighet	Akustisk A-veid luftefuktstilslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimikiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija maksimālā ātrumā				
SPEboost	N/A	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustisk buller for A-vædet luftefuktstilslapp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftefuktstilslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivkiirusega	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jauces emisija paaugstinātājā ātrumā				
PO	0,00	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление в режиме ожидания (standby)	Tõiteave väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
Ps	1,7		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de standby	Consumo de energia en modo de standby	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Энергопотребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõiteave oteterõõmises olekus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā				
EEL	103,2		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informaçõe volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informaçõe adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger nr. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014			
Qbep	214,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Тидсфорелсєсєфактор	Koefitsient povšeniya vremeni	Laika palielināšanas faktors				
Pbep	160	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatõhusussuundeksis	Энергоэффективностиндекси	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiivitādes indekss				
Qmax	400	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Модотет õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Õhuvoolu mõõtmise tulemus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā				
Wbep	118,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Модотет õhurõhk parima tõhususe punktis	Õhuvõime mõõtmise tulemus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā				
Wmiddle	100	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftjengenstrømming	Suurin ilmavirta	Максимальная мощность осветительной системы	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaiss plūsmas				
Wlwa	68	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inlätt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Модотет электривõimsus sisestuse punktis	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Laika palleinātās faktors	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
WI			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda				
Eimiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytroppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmäärane valgustusvoimsus keettpinnal	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismoju uz gaidīšanas virsmas				
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maximiinställning	Ljudeffektivnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma				
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS		CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE		RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG		CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA		RÅD FÖR ENERGIBESPARING		ENGIENIÄSAASTUNO UVOJA		РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ		PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI			
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina		1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor		1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.		1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden.		1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina		1) Start kokiakäivettä pienellä nopeudella, jotta kosteus poistuu ja tuoksu poistuu.		1) Käynnistä liesuuttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkien valvomisiksi ja hajanun postimiseks kiukaan ssa.		1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.		1) Põhikõrgimisele asetades tühista õhku ja kõrvalda toiduõhku.		1) Izmantojiet minimālās ātruma gaisa plūsmu, lai kontrolētu mitrumu un atvairinātu virtuves smaržu.	
2) Usare la velocità necessaria solo quando strettamente necessario		2) Use boost speed only when it is strictly necessary		2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.		2) Gebrauk die hoogste intensiteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is.		2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario		2) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt		2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä		2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки только когда это совершенно необходимо		2) Izmantojiet intensiivā ātruma gaisa plūsmu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.			
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua		3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary		3) Augmenter la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau nécessite.		3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dat nodig is.		3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de agua requiere.		3) Öka köksfläkstens hastighet endast när störtvatten kräver det.		3) Korota nopeutta vain kun se on välttämätöntä		3) Повышать скорость работы вытяжки только когда это требует наличие большого количества пара		3) Palielināt tvaiku plūsmas ātrumu tikai tad, ja optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas antiodorus.			
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.		4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.		4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstüftung optimaler wird.		4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticorrosivos.		4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en deodorisatie te optimaliseren.		4) Hold det eller disse filterne rene for at optimere luft og luktfilterens effektivitet.		4) Hold emhättans filter och luftfilter rena för att optimere deres funktion.		4) Uzturēt (tīrīt-us) filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas antiodorus.			
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatīvās dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

Order: 00003780391
Material: 110.0272.103
WorkCenter: TRDEC001

